

No 11.

1884.

Mahjas Weefis.

Ar pašo wifuschepliga augļa Reizara weļšchānu.



Mahjas Weefis isnahk weentreis pa nedeku.

29. gada-

gahjums.

Makfa ar peesubstichānu par pasit:
Ar Peelikumu: par gabu 2 r. 35 f.
bet Peelikuma: par gabu 1 " 60 "
Ar Peelikumu: par 1/2 gabu 1 " 25 "
bet Peelikuma: par 1/2 gabu — " 85 "

Makfa bet peesubstichānas Rīgā:
Ar Peelikumu: par gabu 1 r. 75 f.
bet Peelikuma: par gabu 1 " — "
Ar Peelikumu: par 1/2 gabu — " 90 "
bet Peelikuma: par 1/2 gabu — " 55 "

Mahjas Weefis teel isdāts festdeenam
no plkst. 10 sablot.

Makfa par fludināschānu:
par weenos slejas smalku rakstu (P.iti-
rindu, jeb to weetu, ko tahda rinda eencem,
makfa 8 kap.

Redakcija un espedicija Rīgā,
Ernst Plates bilichu un gramatu-bru-
latavā un burtu-lecturē pee Pēhtera
kafnijas.

Mahditats. Jaunatāhs siņas. Telegrafa siņas. — Gelfschemes siņas: Rīga. Birmees melnec strābi. Widseme. No Stolas. Leepaja. Terpata. No Rumbeneekem. Peterburga. Pleskawas gubernā. Ahises eenehmumi Widsemē 1883. gadā. — Ahesemes siņas: Politikas pabrēkats. Spanija. Par sobu kopschānu. Par augstakajām tāntas stolahm. Druktas par juhu kopschānu. — Peelikuma. Wihice Franjuschi Hamburgā. — Graudi un seedi.

Sina.

„Mahjas Weefa“ nahkoschais numurs (Nr. 12) netiks teem peesubstits, kas par sawu numuru naw aif-
maksajuschi.

Ernst Plates,

„Mahjas Weefa“ ihpafschneels un atbildschais redaktors.

Jaunatāhs siņas.

Rīga. Scho fwehtdeemu, 11. martā teatra draugi dabuhs papreezatees par leelo dseedachanas lugu „Miljona deht“, kas pee israhdischānas pirmo reisi pee teatra publikas atrada leelu patikumumu, tapeh3 daram lasitajus, Widseneekus, us scho israhdi usmanigus. Bes tam wehl peeminams, ka muhsu operetu dseedataja Majas jaunundse scho-reis lihds dseedahs.

Widseme. No Widsemes gubernas wal-dibas teel „Wids. gub. awises“ darits siņas, ka preesch semes nodoschānu un nowehlejumu eemafschānas noliktāis terminsch no 16. lihds 28. aprilim sch. g. ir tizis pahrgrosits, proti schis terminsch nu noliktis us to laiku no 2. lihds 17. aprilim sch. g., isnemot augstas fwehtku deenas.

Is Kalsnawas. Weetalwas un Kalsnawas draudses mahzibas behrnu nams schejeenas mahzitaja muischā bij jaw palizis leetoschānai pawisam nederigs. Mahja jaw bij pa pusei sagruwusi un seenas zaurumainas, tā kā mahzibas behrneem, kam arween eekriht mahzibas laiks wehl agrā, deesgan wehsā pawasari, nebij eespehjams tur usturetees, bet tos wajadseja eekortelet zitur. Jaw aispehrn ruden Weetalwas un Kalsnawas draudses konwents nospreeda, kā mahja pahrlabojama, bet lihds schim wehl nebij sperti nekahdi soki schini siņa. Gauschi japreezajahs, ka scho-seem scha spreeduma ispildischānu ir nehmu-schi preeschā: materials ir sawests un laikam drihsā laikā tiks jauna ehka uszelta.

A. P.

Maskawā, kā no tureenes sino, peedshwots schahds atgadijums: Pawezs kungs, fatinis galwu lakatā, aif kureem wate redsāma, un gehrbees leelā laschokā, eenaht grahmatu pahrdotawā pee Nikolstajas eelas un prasa komijam, rahbidams us kahdu grahmatu, waj

newart pateikt schahs grahmatas farakstijata adreft. Komijs panem grahmatu un lasa wirskakstu: „Mahju-sahles jeb newitots lihdsellis, atdabut atkal jaunibu. Padomi wezakeem laudim, atdot gihmjam jaunibas fahrtumu, sprogainus matus un flaitus stiprus jobus, farakstiti no Dr. Schundernase; tultots is Anglu walodas.“ Wirskakstu islaschis, komijs atbild: „Nememat launā, kungs, schihis grahmatas farakstijats dshwo Londonā; wina adrefes es nesinu.“ — „Bet es warbuht waretu eepasihtees ar winas tullotaju?“ fwe-schineels prasa no jauna. — „Ari to nesinu, kas scho grahmatu tulkojis.“ komijs atbild notauņeees. — „Nu tad esat til labi un fakat, kas apgahdajis schihis grahwatas drukaschānu, man wajaga ar winu farunatees,“ tā laschokainais bahschahs komijam wirsū. — „Es esmu gataws, Jums palapot,“ tā nu us reis pahrdotawas ihpafschneels, kas scho farunu noklausijees, fauz no otra kambara. „Kas patihlahs? — Sweschineels nu gree-schahs pee pahrdotawas ihpafschneela, kas pehdigos wahrduš, jaw bodē eenahtis, runajis un fata: „Wispirms atkaujat, la stahdos Jums preeschā; esmu D. muischas ihpafschneels Prostatkows. Es biju tahds mulkis, ka tizeju schihis grahmatas rezepteem un, zeredams atdabut jaunibas fahrtumu, eesmehreju gihmi ar it smalki peh3 schihis grahmatas mahzibahm fataisiteem maishjumeem. Tagad luhdsu, paslatatees, kas no ta isnahziss!“

Pee scheem wahrdeem Prostatkows atnehma lakatus un wati un rahdija sawu ustuh-luscho un saehsto gihmi. „Schis isflats, ko panahzu leetodams juhju grahmatā dotos padomus, mani paslubinaja nahlt us Maskawu, meklet palihgu pee kreetna daltera un pee tahs paschas reisās ari nomakfat grahmatas farakstijam, ko pelnijis; Juhš fakat, ka tas nedshwojot Maskawā, bet juhs paschi ap-

gahdajuschi schihis grahmatas drukaschānu. Do eewehrodams, tad nu luhdsu, nosubtit peenahlanu algu winas farakstijajam! Sche, janemat!“ Pee scheem wahrdeem grahmatas drukas apgahdatajis dabuja wairak jo schilitus plikus un pirms tas wehl bij apdomajees, kas ihsti noteek, tad jaw Prestalows bij pa durwin ahra un projam.

Jelisawetgradā schinis deenas, kā weetiga awise stahsta, bijis atgadijums, kas it lehti buhtu warejis dabut jo behdigu galu. Schihdu pirti, seeweeschu galā, kur tani brihdi atradahs lihds 150 seeweeschu un behrnu, peepeschi ispaudahs wehsts, ka otrā galā, wih-reeschu datā, degot. Wahrdi „deg“, „ugunsgrehks“, fazehla tahdas isbailes starp seewe-scheem, ka winas bes apdoma, ar joni spraudahs ahra, zaur ko durwis radahs neschehliga spaidischānahs. Daschas isfita logus un meta tur laukā behrnus un lehza ari paschas. Bija breesmiga burja, kleeqschāna, wainanas. Seeweeschu isfrehja pliki us eelu, lai til waretu glahbt sawu dshiwibu, — kawai ihsti nekahdas breesmas nedraudeja. Tahdu ap-lamu isbaitu rezultats bij: fadaufitas un fafkrambatā meesas un pulku leetu pasaudejums, tā ka daschas Schihdeetes bija ar fuhrmani janowed mahjās bes apgehrba, pus-lihds eetihstas kahdās sstrandās waj ragoschās.

Telegrafa siņas.

Parisē, 7. martā. Ahrejs eezirknds 6. marta wakarā, kā kumunas peeminās deenā, notika daschas dshiras, pee kam shwas runas turetās; bet kahrtiba nekur netika trauzeta.

Romā, 7. martā. Us tureemu no Kaneas atnahlufe siņa, ka Sfakijas eedshwotaji pirmdeenu padshinuschu Turku eestahdes, bet zitabi wispahrigs meers zaur to netizis trauzets.

Gelichemes firas.

Riga. Rā sčejenas awisēs lafams, tad Rīgas pilsehta nodomajuse buhwet jaunū luteru basnizu Maslawas Ahr-Rīgā. Pilsehtas weetneeki sawā sehdejumā no 7. martā 1883. g. jaunbuhwejamai basnizai un buhwejamam mahzitaja dšhwoklim eerahdijuschi diwus gruntsgabalus. Nupat esot no Peterburgas atrahkuse apstiprināschana, tā tad fen nodomatai basnizās buhwei wairs nekās nestahwehs zekā. Gerahditais gruntsgabals jaunbuhwejamai basnizai atronahs Maslawas Ahr-Rīgā, Awotu un Artileriju eelu galā.

Awise „Tchmija“, pehz ilgās gaidischanas, tā „Risch. Westniks“ stahsta, nu esot panahkuse sawu apstiprināschanu. Winas isdewejs esot Lipinska drulatawas darischanu webejs Busch's, un redaktors — skolotajs Rīgas garigā skolā Jakobs Krauklis.

„Austras“ domes sapulze 1. martā pahrskatija rehkinu par notezėjuscho 1883. gadu. Gala rehkini isnahk preelisch beedribas labaki, ne tā bij gaidits, jo, nekatoates uf leelo flahdi, kas „Atalantai“ notika zaur sadurschanos, beedreem, kas bij eestahjuschees lihds 15. janwarim 1883. g., tomehr buhs eespehjamis ismaksat diwidendi lihds 15% no eemaksata kapitala, pee kam pee reserwa kapitala nospreeda peeschkirt pahri par 1000 rbf. Beedri, kas eestahjuschees beedribā lihds 1. jul. 1883. g., dabuhs diwidendi tikai par stro pusgadu, un beedri, kas eestahjuschees pehz 1. julija — 2% par notezėjuscheem pilneem mehnescheem. — Teloschā gada februara mehnesi beedribas pamata kapitalis atkal wairojees par 1200 rbf. un istaisija 1. martā 122,351 rbf. Tahkati eemaksajumi jo projam teek pretim nemti. Pehz dabutas finas no waldbibas puses, ka beedribas statuti jafastahda pilnigi pehz teem statuteem, tahdus waldbiba wisbeidsamajā laika apstiprinajuse preelisch atziju beedribahm, dome nospreeda pa augstinat pamata kapitalu uf 300,000 rbf. un statutus no jauna pahstrahdat pehz waldbibas pagehrejumeem. Gada general-sapulzi nospreeda noturet 25. martā plkst. 2 pehz pusdeenas. Weidsot nospreeda, E. Lehnerta f. Wentspil nodot jauna luga buhwi, 410 reg. tonnu leelu, par 25,000 rbf. (B. W.)

Pretubagoschanas beedribas general-sapulze otrdeen, 28. februari eeweheja beedribas walde: aptekaru Burchardt, skolotajus S. Fromm, A. Löffler un Werther, sekretaru F. Fossard, general-superdentu S. Girgensohn, pilsehtas wejakos E. Taube un W. Bajen, rentmeistaru E. v. Siccard, Dr. N. v. Stryl un bruhšcha ihpashneeku J. Bertels. Lihdschinigais beedribas preelischneeks Dr. E. Brucher kungs, kas leedsahs turpmat amatu paturet, tika eezelts par goda beedru.

Pirmees melnee stradi, tā „Rig. Btgai“ sino, pirmdeen redseti Olainē.

Schaubigam tehwinam noxemtas un latru deenu starp plkst. 12 un 1 deenā detektiv-polizija (leelā Jumprawu eelā Nr. 5, weenas trepes augstu) apskatamas schahdas leetas: 1 selta dahmu pulkstenis lihds ar garu jaun-selta kehdi, 1 sudraba medaljons, 1 selta grebsens, 1 pahris selta auklari, 1 bronšas grebsens, 2 nikela pelnu traugini ar bronšas platehm un 2 jaunjudraba tehjkarotes.

Reentestigam lauzineekam Rīgā daschadā wihse mehds iswilinat naudinū is labatas, ja tas tikai patlauša schahdeem tahdeem uf-

aizinatajeem, kuri winu gludeem un dauds apsoloscheem wahrdeem labinā, lihst schur un tur eekschā. Tā par peemehru Wehrmana dahrsam eepreti, zirkam blakus, ustayitas buhdas preelisch schahdeem tahdeem „isrihtotajeem“. Zitās seemās ta hstahweja tultschas un lauzineeki wareja staugat netrauzeti tahm garam; bet schoseem wisas eenemtas: weenā „museja“, otra „elektriska istahde“ un treschā „menascherija“. Israhditaji, weens aif otra zensdamees, ranga nu tā ween waredami garam ejoschus lauzineekus eelabinat sawās buhdās. Wini katris eegahdajuschi musilas rihkus, tā dehwetās „leijerkastes“ un bungas, ar kurahm taifa negantu trofni, tā ka garam ejot waj auks jatura zeet. Pilsehtneeki, kuri dštrdejuschi un redsejuschi labatas leetas, to wisu nemas ne-eewehrodami, steidsahs garam; bet weenkahrschee lauzineeki mehds apstahtees un platahm mutehm klausitees scho „wareno musiku“. Bet tad is buhdu preelischas iskreem preelisch tam eemahziti labinataji, kuri nu lauzineekeem stahsta leeliskas leetas par to, kas buhdās esot redsams par lehtu naudu. Utgadahs ari, ka sčee labinataji dascham kerahs kruhtis un ranga to tā ar rauschanu eewillt buhdā. Un tahdā wihse pee dauds lauzineekeem ari teescham panahk sawu noluhki. Bet kas tad buhdās redsams? Kad lauzineeki, kam tahdas leetas wehl gluschi sweeschas, ee-eet apskatitees pirmejās diwi buhdās, „musejā“ un „elektriska istahde“, tad par to naw dauds ko teikt, jo tur par mas kapeikahm tatschu kaut ko israhda, — tikai tahda labinaschana un wilschana uf buhdu nepeeklahjiga; bet treschā buhdā, daudsinatā „menascherija“, nekās wairat naw redsams, tā tikai tahds panihzjis kameels, diwi lahtschi, weens ehrglis un tahds pefels lopinsch, kuru pehdejo „menascherijas“ ihpashneeki (Schihdi) eestahsta apskatitajeem par „gezahmter Sibirischer Wolf“, bet brihnumis, ka schis Sibirijas rahmais wilks pa nakti buhdā mehds veet. Ko sčee kameeku un lahtschu dihiditaji gan wisu ne-eeteiz lauzineekeem par sawu „menascheriju“? Tur dabujot redset lauwas, tihgerus, filonus un wiswisadus pasaulis swehrus par tikai 50 kapeikahm. Lauzineeki, zeredami redset „wiswisadus swehrus“, ari aifmaksā pusrubli, ee-eet, paslatahs un isnahk ahra nosplaudidamees. Schahdu lauzineeku wilinajchanu, kuru katrā deenā wairat reises tur garam staugadams esmu noskatijis, nejinu zitadi nosaukt, ka ar Wahju walodas wahrdu, par „Bauerfängeret“.

(B. W.)

Ewehrojot sirgu sagjchanas wairoshanas Widfemes gubernā un lai waretu eedshwotajeem palihdsfet pee sagtu sirgu atraschanas, Widfemes Gubernators wijeem gubernas poliziju preelischneekeem usdod, lai tahdās reisās, tur priwatu personas, pa telegrafu jeb pa pastu greestos pee wineem jeb tahm wineem padotahm teesahm, deht palakmekleschanas sagteem sirgeem, ispiditu winu prafijumus bes kaweschanas un schahdās reisās laistu, ja wajadfigs, telegrammus uf luhdseja maksu, ja tahdi ir samakfati. Tapat bes kaweschanas ispidami wisi rakstiti jeb pa telegrafu laistee peeprafijumi pehz sagtu sirgu atraschanas, kuri buhtu peesuhiti no waldbibas un draudschu (kommunal) eestahdehm un no teesu amata esoschahm personahm. Muischu polizijas teek usajzinatas, nekawejojohkt peenahzigas palakmekleschanas

un ari no sawas puses pasneegt eespehji palihdsibu, un pagasta waldehm teek usdod wibus winahm eenahkoschus peeprafijumi ispidit bes lahdas kaweschanas.

(Widf. gub. aw.)

Widfeme, tā is „Widf. gub. amises“ dsams, schini gada preelisch weetigo semel-eestahschu ustureschanas jamaksa:

a) Semes nodoschanas, kas nesamas no wisahm muischahm (kuru starpā 28,626 rbf. 81 kap. preelisch Rīgas-Bleslawas schosees buhwes parada nomakfas, 32,018 rbf. 40 kap. preelisch 8 brugu teesu ustureschanas, 15,372 rbf. 3 kap. preelisch aprinka kau klaušbas kommisiju ustureschanas, 13,500 rbf. preelisch algas paleelinaschanas 27 draudses teesahm un 15,019 rbf. 83 kap. preelisch krona zeetumeem) — 141,889 rbf. 38 kap.

b) Wispahrigi muischneezibas nowehlejumi, kas nesami tikai no priwat- un pilsehtu muischahm: preelisch semes representaz jas un dšlegaziju isdoschanahm, algas peelischchans draudses teesahm, katrai pa 500 rbf., preelisch skolahm un basnijahm, pasta stanzijahm, pesijahm, peepalihdsibahm un wisahm no landtaga nospreestahm maksaschanahtm — 184,281 rbf. 61 kap.

c) Preelisch draudses teesu ustureschanas:

1) no semneekeem, no katras wihreeschu dweheles pa 4 kap.;

2) no krona un mahzitaju muischahm, pa 2,23 kap. no dahldera semes;

3) no priwat- un pilsehtu muischahm, pa 4,43 kap. no dahldera.

d) Aprinku sapultschu nowehlejumi:

Rīgas	apriuki	7,599	rbf.	21	kap.
Walmeeras	"	7,986	"	59	"
Zehsu	"	5,793	"	77	"
Wallas	"	6,446	"	71	"
Terbatas	"	14,280	"	52	"
Beromas	"	12,168	"	90	"
Bernawas	"	4,488	"	01	"
Wilandes	"	6,032	"	33	"
		64,896	rbf.	04	kap.

Kad wisas schihis isdoschanas isdala peh peederiguma, tad isnahk, tā jamaksa:

a) krona un mahzitaju muischahm pa 25,40 kap. no dahldera;

b) priwat- un pilsehtu muischahm:

Rīgas	apriuki	pa	1	rbf.	06	kap.	no	dahl.	
Walmeeras	"	"	1	"	04	"	"	"	
Zehsu	"	"	1	"	02	"	"	"	
Wallas	"	"	1	"	02	"	"	"	
Terbatas	"	"	1	"	10	"	"	"	
Beromas	"	"	1	"	25	"	"	"	
Bernawas	"	"	1	"	03	"	"	"	
Wilandes	"	"	1	"	05	"	"	"	
Dinamides un Steenjalas draudses		pa		58	rbf.	24	kap.	no	arkla.

Widfemes Latweeschu dasas muischahm un pagasteem minetas nodoschanas ja-eemaksa no 16. lihds 28. aprilim sch. g. Rīgā, ritter-schastes namā. Par maksas nokaweschanu tiks aprehkinats, lihds 1. nowembrim — 1/2 proz. par mehnesi; pehz 1. nowembra — 1 proz. par mehnesi. Tani paschā laika ari ja-eemaksa pasta nodoschanas preelisch Salaspils, Jschkiles, Jumprawmuischas, Strihweru, Kofneses, Lipeses, Menjistes, Lentschu, Zgafers, Tormas un Menales pasta stanzijahm.

Latweeschu tulku leetā „B. W.“ dabujis peesuhiti schahdu rakstu: „Baltijas Wehstnesi“ nesen bij peeminets, ka daschas sčejenes teesas pagehrot no esneegteem Latweeschu raksteem pahrtulkojumus, waj ari leekot isdarit pahrtulkojumu uf esneedseja

rehtinu, par to tad eesneedsejam jafamalka. Daschas eestabdes aifbildinajotees ar to, la winahm ne-esot tultu, kas mahzetu pahrtulkot Latweeschu rakstus Bahzu waloda, un tadeht winas ari par maksu newarot isdarit tahdu pahrtulkopumu. Tahdai eerunai pateesi pamats. No pascha teefnescha waj kanzlejas eerehdna lihds schim litums nepagehreja, la tas prastu latwiski, un ta tad Riga atrodahs daschi teesu lozekli un eerehdni, kas neprot latwiski, waj prot scho walodu til pawirschus. Pa datai Latweeschu walodas neprateji ir tahdi, kas usauguschi Widsemes Jgaunu datā un no weetigahm walodahm ismahzijušchees wahziski un igau-niski. Te nu pateesi jajautā: Ko lai tahds teefnesis waj eerehdnis dara ar eesneegtu Latweeschu rakstu, ja tas neteel pahrtulkots tai waloda, kas teesai faprotamq. Neeweens neleegs, la tē tulli wajadfigi. Taisniba nu gan ir, la schejeenes teefahm un eestabdehm lihds schim naw bijis fewischku Latweeschu tultu. Bet tadeht tad ne-eezet tahdus? Mufsu Rigas pilsehtas teefahm, proti scho teesu kanzlejahm, ir til leelas eenahlschanas, la winas it weegli war maksat Latweeschu tultu lones. Schihs kanzleju eenahlschanas it ihpasehi jaunata laika zaur Rigas pilsehtas augscham leela mehrā wairojuschahs, jo wairojuschahs prahwas, mantibas leetas, konkurjes un namu pahrdoschanas parahdu deht. Te til peemineschu diwi leelas kanzleju eenahlschanas. No katra uhtrupē pahrdota nama teefas kanzleja jeb sekretars dabon 1% (t. i. rubli no finta), un tahdu pat nodoschanu nem no it ktras naudas summas, kas pee lahds teefas eenahlfuse, un no tahs teef ismaksata. Jaw schihs diwi nodoschanas istaisa preelich katra sekretara daudj tuhstoschu rublu. Waj te nu nebuhtu weegla leeta, no scheem leelem eenahlfuseem atschirt masuminu preelich Latweeschu tultu lonehm? Naw ja-aismirst, la schihs leelahs eenahlschanas teefahm zelahs pa dalai, daschlahrt pa leelai datai, no Latweescheem. Ja par peem. preelich tagadejahm pilsehtas teefahm eezeltu diwi tultus, tad preelich katra kanzlejas isnahktu til masa maksafchana, kaut ari tahdeem tulkeem maksatu prahwaku loni. Preelich hostefas, semes teefas un zitahm ta fahktahm semes eestabdehm buhtu eezelams fewischks Latweeschu tults, un preelich schejeenes trona eestabdehm atkal fewischks tults. Ta tad pirmā laika waretu istikt ar 4 tulkeem. Ja negrib, la jaunais litums, kas atwehl Latweeschu rakstu eesneegscham, paleet til us papihra, tad mineta tultu eezelchana nenowehrschama. Tagadejais tultu truhthums peespeelich daschus Latweeschus, eesneegt famus rakstus Bahzu waloda, lai winu leeta netittu kaweta un lai wineem wehlat nezeltos leelas maksafchanas. S.

No Slogas. Riga it nopeetni fahf apspreeft Schihdu jautajumu tai fina, la tos waretu projam dabut, lam nawa teesiba Riga dshwot. Slogas dome apspreefch scho jautajumu atkal nopeetni tai fina, la waretu peewilkt jo wairat Schihdu, teem atwehlot leelatas teesibas. Dome jaw wairat reisu apspreefti preelichlitumi, Schihdeem atwehlet tirgotees, eerihlot dshreenu pahrdotawas bodis u. t. t. Slogai ar faweem pusotrutuhstoschu eedshwotajeem jaw ir diwas maisnigas, peegas bo-

des, dewinas dshreenu pahrdotawas un wehl nahks klahf jaunis krogis, lam jaw materi- alu peedsen; bet ar teem gan wehl nepeeteel, jagahda wehl, la zeltos schahdi tahdi schau- bigi eestahdijumi. (B.)

Is Jaun-Gulbenes. Pee mums tihfa fehriga plosahs. Gruhta schi slimiba it ihpasehi jau- neem laudim un behrneem. Dascha skola ir bijusi flehata. — Stabi jaunai telegrafa li- nijai no Jaun-Gulbenes lihds Zehsim jaw teel zirsti un westi. Jaun-Gulbenes fain- neeki us dsimtstunga P. v. Transehe usai- zinasham stabus zehrt un wed par weli preelich kahdahm 20 werstim. — Walsis weet- neeku pulks, gada rehtinis zaurstatidams, atradis nelahrtibas pee walsis grahmatu we- schanas. Strihwerim atteikts. No pawafara Jaun-Gulbenē tiks isnihzinats weens krogis; us rudenī atwehrs weenu jaunū skolu. Ka- mehr mums tagadejais pagasta wezalkais, til- mehr pagasta darischanas manama zensiga darboschanahs, dshwa kusteschanahs. (B.)

Tehrpata Jgaunu semkopju beedriba, la „Olewiks“ pehz „B. W.“ sino, 18. febru- ari tizis nopeetni spreesis par dibinamu sem- kopibas skolu. Nodoms, preelich schihs skolas rentet Aleksandra skolas namu Ober- pahle, lihds tam laikam, kad ta pate eefahktu sawu darbu. Tizis ari runats par naudas lastichanu dibinajamai skolai un ir likts preel- icha, lai usainatu wisus Jgaunu semneeku mahju ihpasehneekus, la katre apnemahs mak- sat pa 1 kap. no dahlbera semes, no lam fanahktu wairat neta 2000 rublu; no muisch- neekeem ari luhgschot naudas palihdsibu un ari kronis palihdseschot. Tikuse eezelta 15 wihru leela isdaritaju kommisija.

No Rumbeneekem. Mufsu puse notika 6. febr. schahds behdigs gahdijums: R. A. fainneeks aishrauzā ar faweem puischeem us Beenawas pagastu kahdam radineekam lihdsfē seenu no plawas pahrwest (jo tur tahds eeradums, la wasara seenu newed no attahlakahm plawahm mahjas, bet famet turpat laudses, jeb ari preelich tam uszeltos schuhnds, un tad seema, zela laika, brauz palat). Ar peefrauteem wesumeem atpalat brauzot, peeminete peestahjuschi pee kahda kropa sirgus ehdinat. Te peebrauz lahds Beenawneeku fainneeks ar faweem puischeem un, muhsejos eeradsijuschu, fahlfuschu wina puische ar muhsejem strihdu zelt un — ari kantees. Weenu lihds nahwei fahfuschu, fituschu ari otru; bet tam ar wairat puschu- neem galwa, laimejees warmahku rotahm issprukt. Behgdams redsejis, la wisi dobahs palat, nahwes bailes buhdams pakehris kahdu semē atrodoschos koka gabalu un pirmajam, kusch kritis klahf, fitis. Bet fiteens bijis til nelaimigs, la palatdsinejs pehz kahdahm deenahm nomiris, atstahdams jaunū seenu ar 2 maseem behrneem. Waj te nu naw peerahdijums, la pehz zita afnim slahp- dams, dabujis pats galu. (B. S.)

No Leepajas raksta par sawadu notikumū, kas nule tur peedshwots. Jauns zilwels, gauschi faharfis un noswihdis danzi us balli, ir til ne-apdomigs un besprahrtis bijis, weenu glahfi auksta uhdens isdsert un isdshris ap- fehshahs us trehflu un rau, us reis kriht tas no trehfla semē un ir — pagalam. Atfauz bakterī un tas teiz, la jaunais zilwels ir miris eelich plauschu krampja. Nadi apstelle miruscham jaw sohrku, fataisa behres un truh- wes drehbes, bet par laimi, la wehl ne-ap-

raka kapā — un reds sche, peektā deenā, wi- feem radeem par brihnumu, bet ari par preeku — atdshwinajahs mirejs un azis atdarjīs fahf runat un teikt, la wifu esot gulebams gan dsirdsejis, bet til newarejis ne weenu paschu pantinu kustinat, nedj azis atdarit, nedj ari runat. Laime, la wehl atmodees un nahwe to naw pawisam pabeigusi un nospeebusi. — Zil daudj ir to jaunū zilwelu, kas fa- fwhiduschu un nolarsuschu aukstu uhdeni dsir- dami, ar delamo-kaiti jeb zitu plauschu in- dewi faslimuschu un bes laika kapā gahjuschi. (Ar.)

Leepaja, 11. februari eewed no Disputes apgabala lahds fainneeks schahdas tahdas prezes. Tahs pahrdewis, tas eepehrfahs atkal few scho to. Pee tam tas bijis ari dabujis no kahda usdewumu, weenu petrole- uma muzu pahrwest, kuru tas ari nopirka un wehla ratos. Pa to starpu peenahf lahds Schihds, wehstuli rokā turedams, pee semneeka un luhds, lai wehstuli panemot lihds un tam pahrweidis nododot. Sem- neeks apsolahs to darit un grib jaw weh- stuli preti nemt. Bet Schihdinsch faha: Jums ir netihras rokas, ar petroleumu, ta- deht es eebahfischu jums to wehstuli kabatā, un tā fazidams, ari eebahfisch to kabatā, un aiseet. Pehz kahda brihscha semneeks grib maksat par kahdahm prezehm un ranga kabatā sawu naudas maks; bet par leelu brihnumu atron, la Schihda rotahm ir bijis leels peewilzibas spehks, jo wina naudas maks ar labu teesu naudas bij pee tahm peelipis un Schihdam lihds aishfotjis; tapat ari wehstule. Wihrs gan nofteidsahs tuhlin us poliziju un luhds to palihgā pee sawas naudas atpalat dabuschanas; bet kad nu tas Schihdu neras nepasina un ari wina wahda un mahjokla nesinaja, tad polizija newareja tai leeta neta lihdsfē. — Brahku Chose kungu 15 gadu wezs mahzellis, Abra- hams Duchans, pasaudeja pirundeen 20. februari, la winsch issazija, lihds schejeenes dselszela fraktes mantas kantorim no- ejot, naudas summu no 500 rubteem. Domā, la winsch to naudu sadjis, un tadeht apzeeti- nats. — Zibri brihnumis, la schejeenes kauf- mani eedroschinajahs wehl arweenu tahdas leelas naudas summas ustizet nepeeaugu- scheem sehneem. Resen weens sehns, la issazija, pasaudejis wairat ne tā 14,000 rubt., tagad atkal otris 500. Rā rahdahs, naudas pasaudeschanas kaite fahf schejeenes kauf- manu sehneem weenam no otra peelipt, Zeram, la tirgotaji fahls nu us tahdu lih- pamu kaiti wairat wehribas greest. (L.)

No Minsseles. Kad mufsu ne-aismirsta- mais grafs Lambsdorfa leelkungs Minssele preelich kahdeem gadeem pahrdewa v. Mucha- nowa kungam, tad winsch, kad fahla par sawu jaunpirtu pagastu waldit, taifija daschas pahrgrohschanas, deht leelatas eenemschanas, kas ari zitadi newareja buht, jo Muchanowa lgs labi dahrgi bij aismak- fajis. Bet mums tas islikahs toti nepa- tihlami, jo bijam eeraduschu ar grafa leel- kunga waldbu. Daschi domaja, la v. Mu- chanowa kungs buhs dikti zeetfirdigs kungs faweem apalschueekeem, un buhs gruhia dshwe. To domajot ari daschi atstahja sawu pagastu, aiseedami zitur dshwot. Zereja labi darijuschu, bet pehzat tas israhdijahs zitadi: v. Muchanowa kungs nebija wis zeetfirdigs, bet toti schehlfirdigs un palihds-

tajs faweem laudim, un ne wis ween faweem laudim, bet ari ahrpagastneekem. v. Muchanowa kgs lika dauds buhwet, dauds pahrbuhwet, purwjus grahwet, meschus jirst un plehsunnus taitit; ar weenu wahrdu fakot: tifa us wisahm pufehm, wisas malas strahdats. Zaur tam amatneeki un strahdneeki labu naudu pelnija, ar ko wareja fewi un fawejus bes behdahn ufturet. Tapat ari fainneeki nopelnija labu naudu zaur materialu peeskapeschanu un gatawas prezes, la steegetu u. t. j. pr., aifweschannu. Te us reis muhs istrauzeja ta wehsts, la muhsu lungs atkal Minsseles muishu pahrdewis bagatajam Armitstata kgam Riga. Gefahkumä nemas negribejam to tizet, bet kad pateesiba israhbijahs, tad toti noschelojam fawu labi eerafto fungu, kas pateesi bija labs. Tad kahds fainneeks bija nogahjis pee v. Muchanowa kunga, fawä un zitu wahrda pateizibas issazit par wina labo un sechligo prahthu un dewigu rofu; tad v. Muchanowa kgs fazija, la fawada eemefla deht esot Minsfeli pahrdewis, un bij toti firdi aifgrahbts, un preezinaja muhs, la nahloschais lungs ari buhs deesgan labs. Lai Deews dotu, la dabutum atkal labu fungu, kas ne til ween fawam pagastam, bet wisam apgabalam buhtu par labu. (R. A.)

No Baltaike kirspelles raksta „L. Aw.“ No muhsu kirspelles dauds naw ko finot un rakstit. Sahbfibu un ugunsgrachtu, kas muhsu laikds mehds istrauzet laudis, ari pee mums naw truhzis; zitadi eet, la gahja. Tikai weena leeta buhtu japeemin, proti; ari pee mums un ihpafchi weena muishä muhsu kirspelle „Kreewu semes gahjeji“ fahf zilal spahrnus, jeb, labaf fakot, daschi fahf pahrdot fawas mantas, lai ap Jurgeem waretu eer us Gelfsch-Kreewijas gubernahm un tur apmettees us dshwi. Kahdus 13 waj ari 14 gadus atpakaf pee mums bij tahda pate kufschanahs, la tagad, un laba data teescham ari aifgahja us ta fahktahm „fahktahm semehm“. Daschi tur palifa, daschi atkal tai pascha gada pahrnahza atpakaf — noplisfuschu un fawu sche eekrahto grafiti patehrejuschu. Waj nu scho nabadfinu gruhsta liktena waj ari kahda zita eemefla deht, to nesinu fazit, bet wisadi pehdejis 13 gaddes newareja neta manit no ilgoschanahs pehz tahku semju augteem; tikai kahds rets aifgahja projam, laimes meklet; waj laimi teescham atrabis, — no tam nesinu neta dshrejejis. Zitadi ta leeta tagad rahdahs buht, jo, la esmu dshrejejis, labi dauds scho pawafar gribot atstahf fawu dshinteni. — Tas ne buht naw manä prahta, dot padomu, lai ne-eet. Bet to gan faweem mihskeem tauteescheem usfauzu, lai data, ko daridami, bet lai apdoma galu, un lai ne-eet, ta fakot, us „labu laimi“, bet lai papreefsch, wehl sche buhdami, pahrleezinajahs, la tur ir, kahdi tee kontrakti un tahs notaischanas. Misset ir weegli, bet atpakaf atuahft ir gruhthi. Ta ir masa leeta, pahrdot mantu, lopianus un isskauti fawu eedshwi, bet ta ir leela leeta, jaunnu eedshwi eegahdatees. Ihpafchi wezateem, lam Deews dewis fihfus, masus behrinus, par kureem jagahda, un lam wezischu, kas ja-aploj, lai wisu labi apdoma un lai neta nedara ar weeglu prahthu, jo noscheloschana, brehlichana un afaas war nahft, un proti — par wehlu.

Neweenam newajadsetu dotees tahla zeta, lam naw til dauds naudas, la war no-eet

un — ja wajadfigs — atkal drofschi pahrnahft mahjas. Waj tam, kas sweeschds laudis eekriht parahdus! Tahdam tur japaleef, lai ari eetu jo gruhthi un breefmigi. „Labaf swirbulis rokä, ne ta mednis kofä.“

Peterburga. Ka „Nowosti“ fino, tad us eekschleetu un zetu ministru preekschlukumu tiffchot gubernatoreem atkauta teesiba, la wini turpmal wareschot atkaut masus fara dselsszetus buhwet, no 1 lihds 10 werstes garus, ja tirdsneeziwai to wajaga un priwatpersonas to samalka.

Peterburgas tuwumä pee Mastawas dselsszeta nesen bij lahtschu mediba, kura leelknafs Wladimirs palifa par dshiwibas glahbeju kahdam dsinejam. Aplentkaja mescha gabala atradahs diwi lahtschu. Weens no teem nahza deesgan drihs medineeku tuwumä, tur dabuja schahweenu, bet ne nahwigu. Zaur to fadusmots, lahjis nu greefahs pret dsinejeem. Pirmais dsinejs, kas tam gadijahs zeta, dabuja no swehra kahdu planku, la no-krita tuhlin pee semes. Nu lahjis dewahs otram wirfu, nofta ari to pee semes un fahla neganti plosit. Us nelaimiga brehlichanu leelknafs Wladimirs bij pirmis, kas peesteidsahs palihga. No tahleenes schaut nebij drofschi, tadeht la dsinejs guleja lahtscham apafschä. Bes kahdas apdomaschanahs leelknafs peestrehja swehram gluschu tuwu klahft un nosteepa zaur labi mehrketu schahweenu lahzi pee semes, pascha tai briedi, kad tas jaw taitijahs atlaitees no dsineja un dotees leelknafam wirfu. Abi dsineji gan deesgan gruhthi, tomehr ne nahwigi eewainoti. Ka teem netruht labas aplofchanas un ahrsteschanas, faprotams jaw pats par fewi, un tadeht winu iswefeloschanahs drihs gaidama.

Kreewu awise „Nowoje Wremja“ nesen pafneedsa finu, la kahds Warschawas bankeeris esot pahrdewis Berlines bankeereem 2/5 no Wisflas dselsszeta atzjahm. „Nowoje Wremja“ eeraudfija tahdu atgadijeenu dascha fina par nelabu. Tagad nu weens no mineta dselsszeta preekschneekem eefuhthijs Kreewu awisei isskaidrojumu, kas peerahda, la awises ruhpes bijuschas bes pamata. No 65,881 atzijas wisleelaka data, proti 55,881 atrodtees krona un Kreewu atzionaru rokäs; ta tad us ahrsemi warot buht pahrdota til 1/7 data no wisahm atzjahm. Bes tam dselsszeta beedribas likumds nofazits, la dselsszeta waldivas leelakai datai wajag buht Kreewijas pawalstneekem. Tahlat katrs dselsszeta direktors warot no zetu ministerijas tift atzelt un beidsot tas no waldivas eezeltais dselsszeta direktors warot zaur fawu protestu ap-turet katru direkzijas spreedumu, ta la tas tad nosuhthams zetu ministeram preefsch is-schirschanas. Zetu ministeris tahdas reisfeg gan pats ne lo nenospreefschot dselsszeta leetas, bet gan apgahschot dselsszeta direkzijas spreedumus, kas israhdotees par neberigeem.

Pleskawas gubernä. No tureenäs mums raksta: Pee mums dauds fneega, ta la us zeta gruhthi nahlahs weenam otram pagreeft zetu, bes zeta nelur newar tift. Izhahjuscho wafaru pee mums bija flapfisch seena laifs, ta la mas dabuja eewahft safu seenu.

„Mahjas Weesi“ lasam, la Kursemä dauds jahdsibu noteelahs. Mehds no tahdahn leetahm, paldees Deewam, esam drofschi; tikai no lahtscheem un willeem jafargajahs.

Par Latweescheem, kure dshwo Gelfschreewija, Wajzu Peterburgas awise pasneehf schahdus flaittus:

I. Wafara Sibirija:	
Tobolsk guberna:	
Rischlowas kolonija	dshwo 330 Latw.
Rasufinas sabbfcha	110 "
Deportetu kolonija pee Dama	410 "
Zitäs weetas	100 "
II. Rihta Sibirija:	
Seniseifstas gub., Minufinstas apr., pee Kinas robeschahm:	
Deportetu kolonija Rischn. Dulanta	800 "
Irlufstas gubernä	50 "
III. Samaras gubernä:	
Samaras pilsehta	20 "
IV. Simbirskas gubernä	
330 "	
V. Woroneschas gub.,	
Bogufscharas aprinki	80 "
VI. Kalugas gubernä, pee	
Schiforas	140 "
VII. Kaulasa seemelds	15 "
VIII. Wislaukafija	15 "
IX. Iweras gubernä:	
pee Rschewas	100 "
starp Belogojes un Saretschjes dselssz. stanziyahm	60 "
X. Saratowas gubernä,	
Wolstas apr., Latweeschu Aleksandra kolonija	300 "

Topä 2860.

Par Latweeschu flaitu Wafara un Deenwidus gubernäs truhft wajadfigo finu.

Sibirija. Sewischks dabas atgadijums eewehrots Baikala apgabala. Pehz semes trihzejuma 1861. gada Selengas upes ee- un istela un schaipus Baikala efara eeradahs fildi awoti, kas burbutoja gadus diwidefmit, bet 2 gadus atpakaf pamafam fahla fitt un isfika. Pa leelajeem semes trihzejumeem pagahjuscha rudenti (no 1. oktobra lihds 1. dezembrim 1883 pee Baikala manija 11 semes trihzejumus) awoti atkal eeradahs, tal newis fildi, bet auksti; uhdens fina wini bagataki, ne la senaf.

Ahrsemes finas.

Politikas pahrfkats. Diwi briedwprahthigo partijas, ta fahktas progressistu un sezesjonistu partijas, Berlinä noturejuschas wispahrigas partiju fapulzes, us kurahm bij atnahfuschas partiju fuhthitee jeb delegati is wisahm Wabzijas walahm. Progressistu fapulze pastahweja is 500 delegateem un sezesjonistu fapulze is kahdeem 200 delegateem. Abas fapulzes galigi spreedä par progressistu un sezesjonistu partiju faweenoschanos weena briedwprahthiga partija. Saweenoschanahs abas fapulzes tika peenemta gandrihs weenbalfigi. Zaur to tad saweenoschanahs jautajums galigi isschirfts. Saweenoschanahs peenemta ar til leelu balsu wairafumu, la no teem partiju lozefkeem, kas lihds schim pretojahs, laifam neweens wairs neturpinahs fawu pretestibu.

Desmit Turku wirsneeki eestahjuschees Pruhfchu kara-spehta jeb armija. Kaut gan schee wirsneeki Turku armija bijuschu par leitnanteem un kapteineem un weens no teem jaw majors, tomehr tee Pruhfchu armija tikai usnemti par apafschleitnanteem. Minete wirsneeki grib Pruhfija labaki ismahzitees kara-deenafstu un tad atkal atgreetees Turku armija. Medfams, la Pruhfija wiseem spehkeem melle attihftit Turzijas kara-spehku buhschanu. Ne tikai Pruhfchu wirsneeki teel fuhthiti us Turziju, lai labaf eegrofitu Turzijas kara-spehku, bet ari Turku wirsneeki teel usnemti Pruhfchu armija preefsch labakas eemahzichanas.

Galizijas Poli nospreeduschi, zelt peeminekli flawenajam Polu dsejneekam un rakstneekam Mizkewitscham. Peeminekla zelschanaš komiteja preeksch scha mehrka salafijuse 13,000 gulschu un zere, ka pawisam fanahšs 125,000 gulschu. Peeminekliš tils zelts is granita atmena un bronkfas. Komiteja isfludinajuse goda algu mahšflineekem, kas lihds scha gada beigahm eesuhstitu tai labako muduli preeksch peeminekla.

Rehniineeku partija Franzijā deesgan stingri turahs, nelikdamahs ne no ka sabaiditees; tadehš no republikaneeschu puses drihsumā eesneegschot deputatu namam preekschlikumu, ka Orleansu printšchi is Franzijas israidami. Behz pastahnoscheem likumeem Franzijas walidiba (presidents un ministri) pate nedrihst us sawu galwu israidit neweenu Franzusi is Franzijas robeschahm. Bet israidischana gan war notikt, kad preeksch tam isdod sewischi likumu, proti kad senats un deputatu nams nospreesch israidijumu. Rehniineeku partijas peekriteji ir pahrllezinati, ka senats israidischanas preekschlikumam nepeekritihš, tapahz ka Orleansu printscheem newarot peerahdit nelahdu likumu pahrtahpschahu. Us tam palaudamahs, Rehniineeku partija turpinot sawu agitaziju jeb rikloschanos.

No Tonkinas sino, ka Franzuschu generalis Willo dsenotees pakal teem Kihneeschu pulkeem, kas is Bakninas aishbeguschchi. Winsch laikam eenemschot Laingujenu, kas kara we-

schanas sinā esot swarigakā meeta Seemetu-Tonkinā. Franzuschu walidiba dewuse generalis Willo pilnwaru, isplatit kara-lautu un eet us wisahm pusehm til tabtu, zil winsch atrod par wajadšigu un derigu.

Gladstona ministerija apakschnamā atkal reis atstuse sawu pretineeku. Behdigais usbruzeens tifa isrihšlots Egiptes jautajumā. Schoreis bija pret ministeriju saweenojuschees wairaf partiju peekriteji, tomehr tas neta nelihdseja, wiini ar sawu preekschlikumu iskrita zauri, ar 111 balsim pret 94 balsim tas tifa atraidits.

No Kanadas (Seemetu-Amerikā), kas, ka sinams, stahw sem Anglijas wirswalidibas, sino par kahdu Iru feneeschu sawwehreschanos, kas nesen atklahta Toronto pilsehta. Sawwehretee esot nodomajuschchi, usspert gaisā Ontario prowinczes walidibas namu tai brihdi, kad tur buhtu sawulzejuschees prowinczes deputati. Amata wihri, kas lihds schim dšihwojuschchi mineta walidibas ehkā, ais hailehm esot atstahjuschchi sawus dšihwofkus. No walidibas puses šper dajchadus fokus preeksch issargaschanahs no tahda usbrukuma.

Spanija. Daschas Spaneeschu awises usrahda, ka Spaneeschu walidiba arweenu wehl nesaprotot taupigi walidit sawas walstis nandas buhšchanas. Wehl esot koti dauds leeku un newajadšigu isdoschahu. Par peem. preeksch garidsneekem teelot isdods par dauds nandas. Franzijā preeksch garidsneeku lonehm un zi-

tahm wajadšibahm is walstis lahdes maksajot 52 miljonu franku par gadu. Ta ka Spanijai til puse no Franzijas eedšihwotajeem, tad minai deretu preeksch garidsneezibas isdod til 26 miljonu franku par gadu. Kad nu wehl eewehrojot, ka Spaneeschi zaur zaurim dauds nabagaki par Franzuscheem, tad mineta isdoschami summa wehl buhtu stipri pamastinajama. Bet Spaneeschu walidiba isdodot ik gadus preeksch garidsneezibas 41 miljonu franku, proti diwireis til dauds, ne ka tai pateesi deretu. Tapat wina isdodot leeku nandu preeksch kara wihreem, newis zaur to, ka ta turetū leelaku spehku ne ka peenahšahs, bet zaur to, ka ta par sawu kara spehku wairaf ismaksajot, ne ka taupiga walidiba to daritu. Par peem. Austrijā katrs saldats (klaitot zaurzaurim generakus, wirsneekus un saldatus) maksajot walidibai 923 franku par gadu, bet Spanijā tas maksajot 1405 franku. Schi leela isdoschana pa dakai zelotees no tam, ka Spanijā pahral leels pulks leeku waj atlaistu generaku un wirsneeku dabunot is walstis lahdes loni. Tas pats esot ar atlaisteem ministereem un ziteem augstakeem amata wihreem. Par peem. pag. gada tahdas lones tufschas maksatas 87 bijuscheem ministereem. Kri tagadejahs walidibas nitnakais pretineeks, radikalū republikaneeschu wadons Zorika, kas reis ihfu laikū bijis par ministeri, dabunot ik gadus 7500 franku pensijas, to tas bes nofarmuma fanemot no walidibas, luru tas pastahwigi publejotees apgahst.

Atzises eenehmumi Widsemē 1883. gadā.

Isgahjuschā gadā Widsemē panahštee eenehmumi, pehz eezirkneem un nodoschanas-nodaham eedaliti, šajneedš schahdas summas:

Atzises eenehmumi.	I. eezirknis Behšis.		II. eezirknis Rigā.		III. eezirknis Behrnawā.		IV. eezirknis Tehpatā.		V. eezirknis Berowā.		Eenehmumu summa 1883. g.		Eenehmumu summa 1882. g.	
	rbf.	l.	rbf.	l.	rbf.	l.	rbf.	l.	rbf.	l.	rbf.	l.	rbf.	l.
no brandwihnu bruhšcheem	321,903	53	692,671	78	183,850	44	293,886	68	303,413	44	1,795,725	87	1,649,590	90
no nogulditwahm leelumā	12,590	88	524,595	24	134,174	98	51,617	76	—	—	622,978	86	715,491	8
no destilaturahm par banderolehmu	1,707	75	57,258	50	7,089	25	6,379	50	5,999	75	78,434	75	83,856	88
no alus bruhšcheem	71,577	65	382,161	20	68,127	45	84,395	25	46,376	50	752,638	5	690,235	50
no tabakas fabrikahm par banderolehmu	—	—	536,689	88	—	—	31,808	55	—	—	568,498	43	408,553	42
no patenta nodoschanas par dšehreenu pahrdoschahu	36,116	50	143,721	50	30,473	—	36,503	—	24,606	50	271,420	50	308,082	—
no patenta nodoschanas par tabakas pahrdoschahu	4,912	50	30,405	—	3,897	50	5,008	—	2,875	—	47,098	—	80,490	50
par strahpas naudahm	336	50	1,189	65	274	—	679	—	697	56	—	—	—	—
topā	449,145	31	2,368,692	75	427,886	62	510,277	74	383,968	75	4,139,971	17	3,940,553	46

Leelakee atzises eenehmumi ir, ka arweenu panahsti II. atzises eezirni (Rigā) un schahdas firmas un cetaines maksajuschas leelatos nodoschanas maksajumus.

Par brandwihnu un spirtu:
 A. Wolffschmidt 764,027 rbf. 38 l.
 G. A. Bertels 334,977 " 86 "
topā 1,099,005 rbf. 24 l.

Par šchnabjeem:
 A. Wolffschmidt 20,105 rbf. — l.
 S. P. Schwabe 7,113 " 75 "
 G. A. Bertels 5,752 " 50 "
 Polenz un Beymann 3,789 " 75 "
 K. Ball 3,392 " 25 "
 E. R. Dreyer 3,266 " 75 "
 Sager un beedr. 3,211 " — "
 Grause 3,093 " 75 "
 Gallert 3,000 " — "
topā 52,724 rbf. 75 l.

Par alu un meestianu:
 C. Strigly 50,096 rbf. — l.
 G. Kunzendorf 39,180 " — "
 Baldschlöschchen 33,755 " — "
 K. Kimmel 32,710 " 40 "
 Hgezeem 21,538 " — "
Bahrwedums 177,277 rbf. 40 l.

Bahrwedums 177,277 rbf. 40 l.
 Mende 20,460 " 80 "
 Classen un beedr. 19,818 " — "
 Bertels un Pchlaw 18,482 " 20 "
 Grünupp 15,038 " — "
 Stöfinger 12,188 " 20 "
 F. A. Müller 11,996 " 80 "
 Puls 11,032 " — "
 Blankenburg 8,066 " — "
 G. Lewis 7,550 " 40 "
 Josephy 6,932 " 40 "
 Bawaria 3,094 " 80 "
 Neudahl 2,014 " — "
 B. Böhrmann 1,173 " 20 "
 Dostalif 1,127 " — "
 F. Müller 567 " 80 "
 Wolansky 336 " — "
topā 318,155 rbf. — l.

Par tabakas fabrikateem:
 K. Kuchynski 194,381 rbf. — l.
 Mündel un beedr. 74,488 " — "
 L. Wiffor 67,542 " 60 "
 E. Kamlin 38,436 " — "
 A. Bergwig 28,119 " 31 "
 brahši Popowi I 27,441 " 80 "
Bahrwedums 481,408 rbf. 71 l.

Bahrwedums 441,408 rbf. 71 l.
 brahši Popowi II 21,857 " — "
 brahši Anisimowi 21,684 " 92 "
 F. Kross 20,675 " 25 "
 Ch. Schwenberg 12,244 " — "
 F. Guffew 11,328 " — "
 brahši Martinsoni 10,099 " 60 "
 D. Eijedt 8,392 " 40 "
topā 536,689 rbf. — l.

Augscham minetas Rigas firmas un fabrikateestahdes wisas kopā tekoschā gadā maksajuschas par atzises-nodoschanahm 2,006,574 rbf. 87 kap. Kad wehl peerehšina tos no Rigas pilsehtas produzenteem un tirgotajeem par dšehreenu un tabakas pahrdoschahu nodoschanahm maksatos kahdus 150,000 rbf., tad isnahš, ka pusi no wisahm nodoschanahm, to Widseme 1883. g. par atzisi maksajuse, Rigas pilsehta maksajuse.

1883. gadā Widsemē bija darbiba 111 brandwihnu bruhšchi jeb dedsinatawas un tur tifa dedsinati 91,770,674 grabdi bes uhdena esoscha spirta jeb 1,529,511 wedri 60 grabdiga spirta.
 Leelakus spirta daudsumus dedsinaja schahdas dedsinatawas:

II. egirni, deſinat. no A. Wolffſchmidt	7,911,360	grahbi
IV. " " " " " " " "	2,646,601	"
V. " " " " " " " "	2,277,079	"
I. " " " " " " " "	1,485,548	"
III. " " " " " " " "	1,462,056	"

Bes tam wehl darbiba 1883, gada bija: 170 alus bruhſchi, las gada laika iſbruhweja tahdus 3,900,000 wedrus jeb 78 miljonus buteku alus; 26 ſchnabja deſtilaturas, las iſgatawoja 78,850 wedrus daſchadu dſehreenu la rumu, fonalu, aralu u. t. pr.; 15 tabalas fabrikas, las gada laika taiſija 52,734,297 zigarus, 21,979,850 papiroſus un zigarinus, 114,669 mahrz. pihpajamas tabalas un 3264 1/2 mahrz. ſchnuhjamas tabakas no augſtatas ſortes un 4,913,883 1/2 mahrz. pihpajamas tabakas un 31,447 mahrz. ſchnuhjamas tabakas ſemalas ſortes.

Par ſobu kopschamu.

(Slatess Nr. 10.)

Ta ka nu ſobi neween peefkaltami pee wiſu ſwarigatajeem zilweku organiſma lozekeem, bes kuru peepalibſibas nelahdas zeetakas baribas newar labi ſagremot, bet ari mutei ir par koſchu rotu, un tapat no leela ſwara preekſch ſklaidru wahrdu iſrunaſchanas, tad mums tahda wiſe ir deefgan eemeſlu, gahdat par winu weſelibu, par winu uſtureſchamu. Bet, ka es jaw pirit peemineju, un ta ari katre no Jums to pats beeſchi ween buhs peedſihwojis, ſobu kopschana no parleeku dauds zilwekeem deemſchehl par maj top eewehrota, ta ka zaur to war notiktees, ka daſchs jaunellis, daſcha jaunawa, no zitadi laba, patihkama iſfkata, zaur to ween, ka muti attaiſa, mums war kluht reebiga. Kur ſobi naw faſlimuſchi un iſdrupejuſchi aif wiſpahrigahm organiſma ſlimibahm, tur winu ſlimibas arweenu ir zehluſchahs zaur to, ka wini netika peenahkoſcha wiſe tihriti, ka wini netika kopti. Sobi tilai til ilgi paleet weſeli, kamehr winu emaljs neteel aifkuſtinats un eewainots un kamehr winu ſaklis zaur ſmaganahtm top fargats no ahri-geem ſlahdigumeem. Tadeht ſobus kopjot ſchee abi apſtahli labi ja-eewehro.

Goti nikns ſobu un ſmaganu cenaidneeks, las arweenu tad eeronahs, tad ſobi netop labi tihriti, ir ta ſaultais ſobu akmims. Schis pee iſkatra zilweka, pee weena maſaka, pee otra leelaka mehra, iſſchirahs iſ mutes ſchidromeem un peemetahs pee ſobeem, ihpaſchi apakſchejo preekſchſobu pakateja puſe. Wiſch ſaſtahw iſ ſoſforſlahbeem un ogſflahbeem ſalkeem un daſchahm organiſlahm weelahm. Ja ſobi laiku no laika netop no wina tihriti, tad wiſch eepſeſchahs ſtarp ſobu-ſaklu un ſmaganahtm, atſchir pehdejahs no pirmeja un uſnem ſawds nelihdſenumds baribas atleelas, kuras te ſahl ruhgt un puht; tabak, tadeht ka wiſch ſmaganas ſaſpeſdamas nelauj aſnim peenahkoſcha wiſe tezet — zaur to ſmaganas aifdegahs top walgas un peepamſt; kad tas ir notizis, tad ari ſobs, pee kura ſobu akmims peemetees, driht nahl broeſmas: wiſch ſaſlimſt, ſahl kuſtetees un taiſahs iſkriſt. Pee daſcheem zilwekeem ſchis ſobu-akmims ſakrahjahs leelas pikas un tad nereti weens pats wehl ſatur pawifam walgas, iſ ſawahm maſtim iſzeltos ſobus. Ta arweenu ir nejauka leeziba, ka minete zilweki maſ ir gahdajuſchi jeb, pareiſati teikts, nemas naw gahdajuſchi par mutes tihriſchamu un ſobu kopschamu.

Seekaläs atronahs daſchi zeeti kermenim un daſchadi ſakli; ihpaſchi dauds winu atronahs pee tahdeem zilwekeem, kuri ſirgt ar reumatizmu jeb jilti, ar atnu un ſchults ſlimi-

bahm, ka ari wiſpahri pee tahdeem, kuri ir ſaſneeguſchi leelu wezumu. Sobu akmims nu zits nefas naw, ka ſcho daſchadu iſ ſeekalahm atſchirto ſaklu ſaweenojums, un tadeht buhtu pareiſati, kad winu noſauktu par ſeekalu akmimi. Tur, kur ſeekalas wiſwairak ſakrahjahs, tas ir aif apakſchejeem preekſchſobeem, weena data no ſcheem ſalkeem zaur ſlahbeem, ar kurahm wini ſche fa-teeahs, top iſſchirto iſ ſeekalahm, peepri-najahs pee nelihdſenumeem, plaiſahm, netihromeem un glotahm ſtarp ſobu-ſaklu un ſmaganu malu un ſobu ſtarpas un ſaweenojahs ar glotahm un zitahm organiſlahm ſeekalu datahm. Zaur to, ka iſ ſeekalahm arweenu wairak ſaklu un zitu weelu iſſchirahs, ſchee ſobu jeb ſeekalu akmimi aug un beidsot winu nelihdſenumds un dohes eemetahs ruhgschanas un puhſchanas ſehmites, no kurahm tad ſobi beidsot top iſpoſtiti. Zeetas ſobu akmimu datas ſawa kimiska ſaſtahwa pehz tahda wiſe gandriht nemas ne-iſſchirahs no paſcha joba, bet kad wineem iſ mutes ſchidromeem ir peemaifitas wehl daſchas organiſkas weelas, tad wini naw tik zeeti un balti, ka paſchi ſobi. Scha winu mihtuma pehz winds it weegli eefuhzahs daſchadas ſlahbes un aifneedi tahs ſobu dakas, kuras no ſobu akmimeem ir ap-ſlahſtas, t. i. ſoba-ſaklu, kuram emalja truhkt un kurſch tadeht jo weegli war tikt aifkerts no wiſadeem ſlahdigumeem. Kad ſobu akmims atronahs organiſlahs weelas ruhgt un puht, tad tahdeem zilwekeem, pee kuru ſobeem atronahs dauds ſcho ſobu akmimi, nahl iſ mutes ſupra un nejauka ſmata. Ja ſobu akmims pee laika neteel nonemts, tad wiſch eeweltahs lihds paſchaj ſoba ſaknei, un lihds ar winu ari tahs ar winu ſaweenotahs ſlahbes un ruhgschanas un puhſchanas weelas aifneedi ſakni, un tad pee ſchih eefahl ſtrahdat ſawu poſta darbu.

— Wiſu ſcho peemineto eemeſlu deht ir kati wajadſigs, ka laiku no laika ſobi teel tihriti no ſlahdigah ſobu jeb ſeekalu akmima. — Birmais likums ſobu kopschanas ſina ir, ka ſobi jatur zil eepſehjams tihri. To daſchi zilweki it labi ſin un ari mehgina ſchim likumam pallauſt, bet pa leelakai datai tomehr neſpeh jawus ſobus uſturet weſelus. Das noteel tadeht, ka wini waj nu par maj ruhpihi kerahs pee tihriſchanas darba, waj tadeht, ka wini ſobus tihridami leeto daſchus ſlahdigus pulwerus waj uhdenus, kuri arween awiſes top iſfludinati un uſflaweli un deemſchehl arweenu wehl atron. pirgejus.

Tam, las jawus ſobus pareiſi grih kopt, katra rihtu mute kreetni ja-iſſlalo ar remdenu uhdeni un ſobi jatihra ar ſobu ſuſelliti un janoberſe ar kahdu leetderigu pulweri, lai zaur to iſ mutes un iſ ſobeem taptu iſmeſtas wiſas pa nakti peekrahjuſchahs un pa dalai ſaſlahbetas un ſaruhguſchahs weelas, ka ſeekalas, glotas u. z. Das pats jadara pehz tam, kad iſ ſobu ſtarpahm ehdeenu atleelas ir iſnemas ar ſobu baſtamo. Ari wakarods nelab nedriht apgultees, eekam papreekſch mute naw tikufe iſſalota ar remdenu uhdeni. Sobu baſtamais nedriht buht parleeku aſs, ta ka zaur winu ſmaganas waretu tikt eewainotas, neds ari parleeku refus, ta ka, kad to eegrufch ſobu ſtarpas ſobi netiktu zaur to atſpeeti zits no zita. Nefad ſobu baſtamee nedriht buht iſ metalla, bet wineem wajag buht iſgatawoteem

iſ zitahm, mihtſalahm weelahm, ka par peem. iſ ſpalwas pehſcha, raga, filonu kaula, aſakas, brunuruputſcha muguras kaula, kofa jeb zitahm ſchihm lihdsigahm weelahm. Tadeht adatas nelab nedriht leetot ka ſobu baſtamos, jo — neſtatotees nemas uſ to, ka nereti atgadahs, ka gluma adata iſ pirkſteem iſſchuhkt un tad it weegli war tikt norihra — winaſ akmims war eewainot neween ſmaganas, bet ari paſchu ſobu emalju. Dauds zilweku par ſaween iſpuhſcheem ſobeem war pateiktees tikai nelabajam eeradumam. Udatahm ir zits uſdewums nefa tikt leetotahm par ſobu baſtameem. — Nefad ari nedriht til ſtipri baſtit, ka zaur to iſ ſmaganahtm aſnis ſahl tezet; ſmaganas tad it weegli aifdegahs, peepamſt un top walgas ap ſobu ſaklu. — Sobu ſuſellishi nedriht buht neds par zeeteem, neds par mihtſteem, ari nedriht ſobus pahrleeku ſtipri berſet, jo zaur tahdu ſtipru berſeſchamu winu emalju tatschu druſku war eewainot; ari naw brihw winus berſet ſchlehrſam no weena mutes ſtuhra uſ otro, bet augſcheje ſobi jaberſe no augſchas uſ apakſchu, apakſcheje turpretim no apakſchas uſ augſchu, t. i. ziteem wahrdeem: ſobi arweenu jaberſe no ſmaganahtm pret krona galu. Zaur to top panahkt, ka ſmaganas top wairak peepſeſtas pee ſobeem, turpretim kad otradi, t. i. no krona gala pret ſmaganahtm, waj kad ſchlehrſam berſe, tad ſmaganas top walgas, teel atplehſtas no ſobu ſakla un winu malas peepamſt. Nepeeteef ar to ween, ka ſobu preekſchejas puſes tahda wiſe top tihritas, bet ruhpihi jatihra un jaberſe ari winu pakatejas un wirſejas puſes, ka ari ſobu ſtarpas. Zaur to it ihpaſchi war panahkt, ka ſobu akmims ne-eeronahs pahrleeku leela mehra. — Naw wiſ weenalga, kahds ſobu pulwers pee ſobu tihriſchanas top leetots; leetderigam ſobu pulweram jaſalpo trejadam mehkim, un proti: winam ſobi jaſtur tihri un ſpoſchi, winam jaſnizina mute, pee ſmaganahtm un ſobu ſtarpas efoſchahs ſlahbes un ruhgschanas un puhſchanas weelas, un beidsot winam jaſiprina ſmaganas, ta ka ſchih newar tikt walgas, aifdegtees un peepampt; bes tam winam daſchurſ ari wehl jaſnizina ſilta ſmata, kura nahl iſ ſtimeem ſobeem. Tadeht winam wajag ſaturet weelas, las derigas nupat pemine-tajeem mehkeem un pee tam ſmallam, lai winu leetojot ſobu emaljs netiktu aifkerts un eewainots.

(Zurpmaſ wehl.)

Par augſtalojahn tautas ſkolahm.

Schih ſkolas, kreewiſki „образцовыя сельскія училища“ (wahziſki „Normalschulen“), peeder pee tautas apgajmoſchanas miniſterijas. Miniſterija preekſch tahm ir iſdewuſe 4. juni ja 1875. gada ihpaſchu inſtrukziju. Schi inſtrukzija, tapat ka ari wairak pahrſpreeſchanas par ſcho leetu, atrodahs tautas apgajmoſchanas miniſterijas Schurnala, ſahlot no 1874. gada. Schurnals top turets neween wiſas bibliotekas, bet ari wiſas gimnaſijas un piſſehtu ſkolas, las ſtahw apakſch apgajmoſchanas miniſterijas. Ta tad tur war atrah Schurnalu un iſlaſit ſmallumus. Augſcha peemineta inſtrukzija ſtutejahs uſ Wiſaugſtati 26. maja 1869. g. apſtiprinato Walſſſpadomes nolikummu par kauſchu ſkolu inſpektoreem, par kauſchu augſtalo ſkolu at-ſlahſchamu un par ziteem eewehrojumeem tau-

tas apgaismoschanas leeta. Schis nolikumš eefahlumā eewehroja tikai tahs gubernas, kur eewestas semstibas eestahdes. Bet 1874. g. 25. februari tapa Wisaugstali pawehlets, scheem nolikumeem dot spehlu ari tanis walstis datās, kur semstibas eestahdes naw eewestas.

Minetā instrukcijā no 1875. g. ir teikts: § 13. Diwklasīgu un weenklasīgu skolu atklahschana, jo skola top uftureta no weeti-gahm naudas summahm, bes krona palihdsības, peenahlahs kuratoram, kas, skolu apstipri-najis, par to pasinot tautas apgaismoschanas ministerijai.

§ 16. Sahdschu augstakas skolas peeder pee tautas apgaismoschanas ministerijas un stahw sem weetiga kuratora wirswaldes.

§ 11. Peesihme. Schis instrukcijas ispidischana tur, kur naw lauschu skolu di-rektoru un inspektoru, peenahlahs tahm per-sonahm, kurahm usdota lauschu skolu usraudsiba.

Ja scho skolu eezehleji islubdshs krona palihdsības pee skolas uftureschanas, tad skolu atklahschana newar notikt bes pascha ministra nospreeschanas.

Mahzibas programmā — tā instrukcijā noteikts — ir schahds stundu skaitis nedelā:

	Weenkla- sīgā skola (2 g. mahz. kurs):		Diwklasīgā skola (3 g. mahz. kurs):		
Tijibas mahziba.	6	6	4	4	3
Kreewu waloda un kalligrafija	7	7	10	8	6
Aritmetika	5	5	6	6	6
Istorija (wehsture)	—	—	2	2	—
Geografija	—	—	2	4	—
Sihmeschana	—	—	4	4	4

Tahds nu ir scho skolu likumigs pamats. Saprotama leeta, ka daudseem, warbuht it daudseem, patiktu, ja waretu tahs tagad pa-stahwoschas lauschu skolas isleetot par tah-dahm augstahm jeb normal skolahm. Bet tam pa datai stahw likumi preti un pa datai ari ja-aydoma, ka wifu leelakai skolenu datai nabadsības deht nebuhs eespehjams augstakas mahzibas fasneegt. — Tadeht tagadejahs skolas (ar Latweeschu walodu ween) wajag atstahst preeksch schis wisleelakahs behrnu datas. Augstakās jeb normal skolas warehs mahzitees kreewiski un wahziski tee, kam preeksch tam ir spehls un griba, un kas ta-gadejahs lauschu skolas jaw ir mahzibu bei-gusch. Tik drihs ka skolenu skaitis schinis jaunās skolas fahs stipri augt, pagasts un skolas walde warehs zaur kuratora lunga palihdsību islubgtees no ministra wajadsigo naudu, lai skolu waretu pataisit par augstaku kreisskolu, progimnastiju, gimnastiju, waj re-alskolu. Daschu reis buhs jagaida gadeem, kamehr krona naudas palihdsiba tiks pee-spreesta (it tā tagad eet ar juhrskolahm); bet gaidischanas laika skola warehs pastahwet un augtin augt ween- waj diwklasīgu nor-malskolu apgehrbā.

No augschā rahditās stundu programmas mehs redsam, ka weenklasīgai skolai no wal-dibas ir apstiprinatas tikai 18 stundas par nedeli, tas ir 3 stundas par deenu. Te weetiga skolas walde warehs peesikt no sawas puses lihds 3 stundahm klahst, preeksch tahdas mahzi-bas, kas muhsu skoleem war ihpaschi deret.

Skolenu skaitis augs drihs milsiga leelumā, tā ka daschas skolas drihs warehs ufturetees no paschu eenahschanahm, jo augstskolas ufturetees isnahst lehtaki, gais ir labahs, pil-sehtu lahwdinaschanas nemaita skolenus tikumš u. t. j. pr.

G. Waldemar.

Druskas par zuhku kopschanu.

Behznahlamās rindinās esmu nodomajis, fainneezehm pasneegt kahdus padomus par zuhku kopschanu.

Bariba, ko nahloschā rihā grib dot zuh-lahm, wakarā preeksch tam jaw iswahrama un zauru nakti turama apsegta, lai par dauds ne-atdistsu.

Preeksch jaunajahm zuhlahm nolemtai skrotetai jeb maltai baribai wajaga buht pareisi sawahritai, tā ari bes gabaleem un pitahm. Ja bariba wakar bij labi sawah-rita un schodeen atkal til pa pusei, tad wifa wahrischana ne ka laba nepadara. Labi un mihssti sawahrita bariba teel weegli un ahtri sagremota, tadeht ta scheit pati swarigatā leeta. Baribu ari nedrihsst fa-tajit weenreis par schidru, otrreis par beesu.

Siweneem, eefam tee atschkirti no mahtes, wajaga weenu waj diwas nedekas pehz tam dot tikai remdenu baribu, til remdenu tā frishs peens. Peens, ko teem dod, war tikt fajauts ar drusku skrotejumeem un tad us-fildits. Skrotejumi tikai labi ja-ismaisa, lai nepaleel gabalaini. Bezalahm zuhlahm war dot skrotejumus fajautus ar uhdeni un sa-masgahm, bet tikai til dauds, ka tahs wifu pilnigi war useht. Ne kab newajaga kaut, baribu atstahst file; ja zaur pahrschatischanos buhtu wairaf baribas eelikts, ne ka zuhlas spehji apeshst, tad pahreja bariba is files is-fmekama waj jakauj to isehst zitam zuhlahm, kas wehl naw barotas.

Jo zuhlas jaunakas, jo beeschaki tahs kopsjamas. Ja siweni teel atschkirti sechas nedekas wezi, tad tee pirmās diwi nedekās pehz tam ja-ehdina peezas reisas deenā, ween-lihdshigās ehdeena starpās. Mas bet beeschi.

Stalkeem wajaga buht tihreem, tee katru deenu palaisami ar faufahm semehm, kas tas labatais un weseligatais tihribas lih-dselkis. Schidree mehli, kahdus zaur to eeguhst, atmatja publinus bagatigi. Bes tam wehl zuhlas teel pasargatas no zauri-jamās kaites un zitam slimibahm, kurahm netihriba stahds par zehlonu.

Jo projam par tihribu pee zuhlahm jo stipri ween jaruhpejahs. Silis allaschin turamas tihras; tihrischanai jaleeta larstis uhdens, kam druszin karbolflahbes klahst. — Laitu pa laitam stalti ja-isslaka ar maisijumu no uhdens un karbolflahbes. Weena ehdamā karote karbolflahbes peeteel preeksch wesela spaina uhdens. Gais stahds zaur to top stipri tihrits.

Zuhzenehm, kam sihdami siweni, jadow labata bariba, un masakais 3 reises par deenu. Skroteto labibu wajaga wahrit koti weenlihdshigi, tā weenā deenā tā strā, lai wehders netop nelahrtibā un peens zaur to maitais; zitadi war buht droshs, tā siweni dabun zaurijamo kaiti.

Zaurejamā kaitē ir gauschi gruhsta liga. Ja zuhlas ar to faslimuschas, tad tahm jadow palaisam til dauds salmu, ka zuhlas war pilnigi tajās eeraktees, un tahm tad jakauj meerigi gulet, zil meerigi ween eespeh-jams. Ja zuhlas fahl jaw atkal eht, tad tahm pee baribas japeekee drusku glauber-fahls. Preeksch scha noluhka 2 tehskarotes glauberfahls eeksch 1/2 stopa uhdens iskause-jamas. No schi kausejuma japeeleij pee baribas katrā ehdeena laika, il us katra siwena pa 1/2 tehskarotei. Jo wezata zuhla, jo wairaf ta war glauberfahls panest. Tā-

pat ari zuhzenehm, kam siweni faslimuschā ar zaurijamo, jadow pee baribas ikreis weena ehdamā karote pilna no augschminetā glau-berfahls kausejuma. (Ar.)

Peterburgā, 1. martā 5 proj. prem. 2. aisa. 36. islosejumā winnesti a 500 rbl. krita us schahdeem numureem:

Ser. Nr.	Ser. Nr.	Ser. Nr.	Ser. Nr.	Ser. Nr.
20 2	4218 37	9006 16	12580 10	16874 47
83 17	4271 3	9075 25	12606 17	16972 7
118 32	4334 2	9273 33	12859 9	17016 17
255 47	4461 23	9344 9	12841 44	17019 44
268 9	4561 49	9651 28	13000 30	17021 8
371 18	4682 46	9664 40	13179 1	17045 41
395 41	4925 30	9713 35	13211 6	17046 26
496 34	4950 6	9716 16	13245 18	17165 18
802 28	4991 10	9755 3	13415 8	17168 13
947 20	5022 19	9862 28	13420 14	17171 12
948 46	5046 3	9978 10	13435 45	17183 35
1009 3	5111 33	10034 43	13475 22	17382 32
1093 29	5278 13	10067 40	13591 14	17569 42
1272 37	5453 12	10208 23	13663 6	17592 7
1291 9	5457 1	10223 22	13786 23	17653 46
1370 31	5471 1	10223 31	14010 8	17656 38
1371 42	5710 38	10303 18	14029 7	17775 30
1408 18	5934 27	10430 25	14121 47	17917 40
1427 11	6051 9	10449 41	14370 29	17933 2
1445 46	6083 35	10505 20	14466 4	18010 47
1449 1	6121 10	10669 29	14487 24	18030 18
1727 49	6143 27	10780 45	14582 21	18131 20
1770 7	6181 14	10783 44	14711 33	18195 35
1914 27	6197 27	10784 9	14715 7	18206 43
1981 15	6379 26	10893 26	14876 18	18276 26
2094 7	6391 6	10911 26	14955 9	18353 22
3431 23	6449 20	10929 16	14970 50	18364 41
2476 22	6629 18	10960 43	15060 37	18430 17
2622 45	6782 14	11041 26	15105 9	18492 49
2707 17	6911 25	11123 14	15118 23	18510 6
2820 42	7035 32	11176 40	15135 47	18626 24
2955 8	7112 33	11331 11	15192 20	18666 16
2963 10	7183 1	11358 49	15206 6	18673 48
2975 11	7466 11	11364 21	15279 42	18715 45
2977 23	7689 45	11524 31	15336 48	18844 40
3005 36	7706 8	11642 44	15406 26	18894 26
3111 15	7714 15	11834 28	15434 35	18920 35
3191 7	7715 15	12002 20	15474 15	18925 6
3223 15	7732 8	12094 11	15492 8	18954 43
3228 8	7842 15	12184 2	15589 36	18962 37
3266 45	7848 23	12190 16	15611 8	19001 16
3284 42	8003 48	12243 14	15648 39	19022 29
3391 12	8008 44	12250 32	15668 44	19048 1
3426 48	8093 40	12288 7	15734 42	19132 46
3470 49	8279 31	12377 36	15821 35	19269 26
3588 25	8290 4	12444 40	15834 15	19308 43
3630 16	8324 12	12483 16	15895 10	19410 15
3839 45	8349 48	12490 22	16018 38	19768 13
3852 3	8489 26	12514 9	16053 29	19833 52
3960 13	8640 40	12539 7	16112 30	19976 9
4004 50	8765 4	12564 41	16282 10	19980 23
4007 12	8790 41	12568 39	16509 44	19995 34

M i s e j u m s.

Rasiam „Kahds wahrs par daschem muhsu laufaimnee-ziā ne-eewehroteem semkopibas preekschneem“ isgahjuschā numurā aif pahrschatischanahs islaisis rasititaja wahros, prost „Lihdsalneeschu Andrejs.“ Redakcija.

Deewa-kalposchana Rigas basnijās.

Swehtdeenā, 11. martā.

Dehla basnija:	Sprec. plst.	10 g.-j. Birgenjohn.
		12 mahj. Esfenschmidt.
Petera basnija:	" "	10 Dr. Lütens.
		6 mahj. Boelchau.
Domes basnija:	" "	10 sup. Jentich.
		2 mahj. Werbatuš.
Jahnu basnija:	" "	9 latw. m. Gachgenš.
		2 latw. m. Walter.
Geztrudes basnija:	" "	10 mahj. m. Silbe.
		2 latw. m. Schilling.
Jesus basnija:	" "	10 latw. m. Bergmann.
		2 mahj. m. Rühel.
Madrinu basnija:	" "	10 mahj. m. Kachbrandt.
Trihween. basnija:	" "	10 latw. m. Fromm.
Reformatu basnija:	" "	10 mahj. Jken.

Tirgus siņas.

M a t f ā p a r	pabru		pabu		pedu		maga	
	cht.	lap.	cht.	lap.	cht.	lap.	cht.	lap.
Kweeschu	—	—	1	32	—	—	—	—
Rudju	—	—	1	02	—	—	—	—
Meeschu	—	—	1	—	—	—	—	—
Kusu	—	—	—	82	—	—	—	—
Linhklas	—	—	—	1 68	—	—	—	—
Karupelu	—	—	1	50	—	—	—	—
Sweesia	—	—	—	—	7	60	—	—
Labu silu	—	—	—	—	—	—	25	—
Brastu silu	—	—	—	—	—	—	8	—
Rupjas fahls	—	—	—	—	—	70	—	—
Smalkas fahls	—	—	—	—	—	60	—	—
Stangu dielss	—	—	—	—	2	20	—	—
Reipu dielss	—	—	—	—	2	40	—	—
Lapu tabaku	—	—	—	—	—	—	—	—

Atbildejais redaktors: Ernst Pates.

Sludinājumi.

Pilsētas pahrvalde.

Rīgas ekonomijas pahrvalde dara zaur šo
finamu, tā tabs, Rīgas pilsēstat piederīgās,
Kabrū-cēlā, 2. pilsētas daļā, 2. kvartālā, sem
poliģijas Nr. 250, 250a, 252, 232 un 233
atrodošās, agrarās Meņlauda imobilijas
teel preefšā nopleščanas pahrdotas. Pir-
zeši n ar turpatu nofajizumūs ceļtatit elono-
mijas pahrvaldes lokālī kairu deenu no plā.
12-2 deenā.

Rīgā, 3. martā 1884.
Nr. 676.

Kad tad šchejeenes Iščabul mahjās pušgraud-
neeks Spriz Stradin, Mašrabē mahjās
kalps Spriz Schulz, Marifalū mahjās šro-
bers Peter Veepin un Brodel mahjās laulais
pahris Kahlē un Anna Niflehg ir mirušči,
tad teel wišī ščo witeeminešo mirēju parādu
deweji un nehmēji ušaižināti, trihš mehnešču
lailā libš 12. majam šč. g. pē apafščraffiti-
tas teefas pēteitees. Pēhž notejeuščā laila
tiks ar parādu šhepceem likumigi darīts. 1
Diklu pagafša-teefā, 11. februari 1884.
Nr. 80.

Preefščehdetajs: **Wraštinsč.**

Kad tai 1879. gadā šchejeenes Kalneet mahjā
miruščaj Anna Zehē (Gehl) mantiba ap 200
rubl. palat palikuši un šchis teefas ušglaba-
ščanā šahw, tad teel wišī, kam labda prašč-
ščana šeb mantofšanas teefiba pē šči kapitāla
buhtu, ušaižināti, 3 mehnešču lailā, no šchās
deenās flaitor, t. i. libš 1. junijam šč. g., ar
šawahm praščščanahm un likumigahm pētab-
diščanahm pē šchis pagafša teefas pēteitees;
wehlahu netiks neweens wātrš klaušis bet ar ščo
kapitālu likumigi iščarīts.

Diklu pagafša-teefā, 1. martā 1884.

Preefščehdetajs: **J. Wraštinsč.**

Jauņas meitenēs

no ņeuchm, turās gribešu dahmu-dreħhu šchub-
ščanu remahžitees, war pēteitees leelajā Fuhr-
manu-cēlā Nr. 29, 1 trep. augščā.

Zehstis.

Kreetna istabas-meita war pēteitees pē
Dugo Peteršona, pretim bekermeišarām
Goeschel.



Truhkuma-joštas

wēenafščas un dubulās, preefšč wišč-
reščeeem, ņeeweščeeem un beħneem,
loti labi talšitas, no 2 rbl. pa gabalu
šahlot,
tā ari

širds-joštas pa 2 rbl. 50 šap.,
uabas-joštas un
wehdera-joštas
pēdahwā

Christian Seelig,
Sinder-cēlā Nr. 1. 4

Preefšč weħwereem!
Jauņas žilindermāšchineš no 24 libš 600
nitechm, tā ari wišās žitas weħwern-leeetas
preefšč audekšu un buščinu ištawofšanas
ištālā lailā par leštalo ženu.
Pēpraščščanas zaur rāštereem teel eeħwērotas.
N. Jakobšohn,
Saflaulā, Meļšandra-cēlā Nr. 9.

**Wisadi šahbati un turpes top
iļpahrdoti**

Kungu-cēlā Nr. 4 un leelajā Meļšandra-cēlā
Nr. 53, pēc

J. Kohger.

Leela ištwehle
Kungu-gomāšču
4 rbl. 75 šap. pahra. Aftalpahrdewejeem 4 rbl.
25 šap. pahra.
K. Labanowŝki,
Leatra-cēlā Nr. 5.

Mahja
ar grunti ir lehti pahrdodama Spital-cēlā
Nr. 205, uš Weišču-dambja. Japepraša Su-
woren-cēlā Nr. 134, alus bodē.

Дозволено цензурою, г. Пары, 9. марта 1884. г.

Drukats un dabujams pēc bilšču- un graħmatu-brulataja un dweru-leħjeja Ernst Plates. Rīgā pēc Pētera baņijas.



**Alus un portera bruħšis ar twaišu spēħtu
C. Strizky, Rīgā,**

Nikolaja cēlā Nr. 51.

**Zeenijamai publikai zaur ščo it padewigi ņinoju, ka man no tirgoščanas un manufakturas
departamenta
fabrikas marka**

pēhž augščeja mustura apstiprinata un no šchās deenas šahlot tital eetiketes pēhž augščeja, widū efoščā
šibmeijuma taps leetotas.

No **C. Kall** lga, preefšč manās šchejeenes noliktawas, tā ari no manahm abrupfš Rīgās efoščahm
noliktawahm, preefšč mana fabrifata leetojamašs etiketes ir ar noliktawas iħpaščneeka firmu apših-
metas, turpretim maneem engros nonehmējeem iščdotās etiketes ir weenigi ar manu firmu apšihmetas.

Bet maneem žeen. engros nonehmējeem par ņinu, ka šchās etiketes weenigi manā bruh-
šča kantori par pašmahfšu ir pēħkamas.

**Weweenam naw teefibas, pašcham preefšč ņewis, ščo likumigi aifšargato etiketi
likit ištawot, un katru pakaltaištaju ņauks zaur teefu pēc atbildibas.**
Rīgā, janwari 1884.

C. Strizky.

Sirgu- un gowju-kehdes,

širgu-pinektus, pušapalas un fantainas lohystas, teħrandu
mehslu-dakščas, šchehrs- un deħtu-šahgus, wislobatos
Angļu un Wāħžu dreimann kaltus, wišas ehwetu un kaltu
šortes, tā ari wišadnš žitus amatneču-riħkus preefšč gal-
neekēem (diščlereem), žimēmaneem, ņeħleneekēem, turpneekēem, štro-
dereem u. t. pr. pēdahwā ar apgalwoščanu

J. Schönfeldts,

teħrandu- un šihku-preščhu pahrdotawa leelumā,
leelajā Sinder-cēlā Nr. 12.

Rīgas Latweščhu beedribas šahlē.

Sweħtdeen, 18. martā 1884. g., plŝf. 7 watarā:

Benefiz = koncerts

preefšč Rīg. Latw. Dšeb. beedribas dšedataju lora wadona N. Wrgal lga.
Pēc konžerta iščriboščanas pēdalifees wairal kreetni spēħti.
Biletos pa 100, 75, 50, 30 un 20 šap., tā ari programmas 5 šap. gabalā da-
bujamas beedribas namā.
Uš ščo konžertu padewigi eeluhš
Preefščneeziba.
N. Wrgals.

Mahja ar dahrsu

uš weenu puħra-weetu leelu ņemes gabalu, ir Dim-
baščōšs, Wides-nama-cēlā Nr. 77, par to žetti
nofajitu ženu no 1500 rbl. pret tublitšamafšu
pahrdodama. Klāhtalās ņinas turpat.

Kahdš iħpaščums,

las atrodahs uš Baufšas leelješa pēc Bišču-mui-
ščas, ar dahrsu, aploču un aramu ņemi (labās 8
puħra-weetas) ir pahrdodams. Klāhtalās ņinas
Weħwern-cēlā Nr. 3a, 1 trepī augščā.

Wislabalahs, išprometas labi diģstofčās
šarkanahs, baltahs un Sweħtru bastard

ahbolina-šehklas,

timotina, šparģelu- un rai-šahles šehklas,
tā ari

šehklas-wihkus

pahrdod par leħtahm ženahm
Georg Thalheim.
Kantoris: leelajā Pils-cēlā Nr. 16, pašča
namā.

Smuķa muiščhira

ar 26 puħra-weetahm ņemes, 6 wēstēs no Rī-
gās, labās diščkzeļa ņanžijas turwumā, ir
šawadu apstahli deħt lehti pahrdodama žeb
išteetšama. Klāhtalās ņinas leelajā Fuhr-
manu-cēlā Nr. 5, 1 trepī augščā, no pulst.
9 libš 11 preefšč pušdeenās.

Beribas beedriba.

Sweħtdeen, 11. martā 1884, plŝf. 9 rihtā:
ahrkahrtiga pilna šapulze.

Deenas Ćahrtiba:
Mahjās leetā.
Wēdreem, šapulži apmeļeļot, ņonto-grahma-
tas ja-uħrahda. Mahjās komiteja.

15 rublu pateiz.-alģas.

Rakti no 1. uš 2. martu 1884. g. pēc Wāħnušča
meščšarga nofagta leela gāiřha

širma kehwe,

patumščhu kuplu aši, patumščahm plānahm
treħpēhm uš labo pušl, teewu šallu, gāiřču galwu,
garahm auřim, patumščahm reħnahm lahjahm,
no lahju ņeeščanas augščāpus ložitawahm bal-
tas šriħpinas, weent preefščlahjās nāģš pah-
plihšis, 10 gadus weža, weħrtibā 100 rublu.
Geħubģta ragawās, weģas aħdās šahs, weent
šah-šohs pahrpilihšis, weģa ņeħulla loka lūziřchēem,
lenģes dubult šahštahm Alřnahm, šit aħdās
apauřģi, reepes pamada.

Klāhtalās ņinas ja-uřdoh Ćurgeneeščhu kreile
mahjā pēc D. Kampe, par Žehřim.

Rakti no 17. uš 18. februara šč. g. ir weent

balts širģs,

ragawās reģuhģt, uš želu no Ćimbāščēem Ķihš
Laddeš muiščhu ņanemts. Ća širģa iħpaščneekš
teel ušaižināts libš 21. martā šč. g. pē Ćim-
baščhu pils pagafša weģozo pēteitees. Ća libš
noliktā termina širģu ne-ģnēms, tad tiks tas
pahrdots. Weģafāģš N. Šalkio. 1

No poliģijas atweħlēts.